

Constructeur INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, D-4040 Neuss (D)  
 Identification "733 A" sur la plaquette du constructeur  
"DO30460D" préfère au No du châssis  
 Plaquette constructeur à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesse  
 N° du châssis à droite, latéralement sur le carter de la boîte à vitesse, au-dessus de la plaquette du constructeur  
 Identification du moteur "206 DT2D" devant le No du moteur, à droite, latéralement sur le bloc, derrière la bride du filtre  
 Importateur principal AG ROEPER-MARTI, 8105 Regensdorf (à huile  
 Véhicule homologué DO30460D 001 100

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique + boîte complémentaire route/terrain  
 Nombre de vitesses 4x2 ou 4x2x2 Entraînement toutes roues \*  
 Frein de service mécanique, à disques, sur arbres du différentiel  
resp. sur les roues AR,  
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban, sur différentiel resp. sur roues AR ou  
identique au frein de service, levier avec secteur  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier avec secteur  
 Ralentisseur -  
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	<u>INTERNATIONAL</u>	Type	<u>D-206</u>
Marque	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Construction	<u>D</u>	Position	<u>avant</u>
Carburant	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Refroidissement	<u>98,4</u>	Course	<u>111,1</u>
Alesage	<u>3378</u>	CV-impôt	<u>17,2</u>
Cylindrée	<u>44</u>	à U/min	<u>2180</u>
Puissance en kW	<u>75</u>	dB/A	<u>1635</u> x)
CV	<u>l= 660 x ø 120 mm</u>	à U/min	
Brut à l'arrêt	<u>Bacharach</u>		<u>5,0</u>
Silencieux	<u>BOSCH noircissement</u>		<u>3,8 à 1600 t/min</u>
Mesure des gaz			

**Carrosserie** §) tracteur avec cadre ou cabine de sécurité  
 Nombre de portes - Indic. vitesse -  
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs XXXXX / gauche / droite  
 Cale - Attelage AV+AR= à broches  
 Antivol -  
 Nombre de places 1 av. centre ar.  
 Dimensions  
 Longueur intérieur 3535 Empattements 2155 /  
 Largeur (1640-2390) 1700 Essieu double av. ar.  
 Hauteur avec cabine 2480 Voie av. 1380 ar. 1330  
 Porte à faux lat. - Voies av. - ar. 1376 - 1927  
 av. 460 ar. 920 Braquage ø g 8600 d 8400  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule-

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	<u>1150</u>	<u>1740</u>	<u>2890</u>
Charge utile	<u>(poids avec cabine et 60 kg de lest AV)</u>		
Poids total	<u>1750</u>	<u>3080</u>	<u>4830</u>
Garantie tabr.	<u>10,5 - 20</u>	<u>13,6 R 36</u>	(Variantes +)
Dimens. pneus	<u>6 / 2,5</u>	<u>6 / 1,6</u>	voir
Ply/bars	<u>2800</u>	<u>3230</u>	remarques)
Charge pour V max	<u>30</u>	<u>30</u>	
Garantie poids remorquable avec frein			<u>25</u> km/h
Garantie poids remorquable sans frein			<u>25</u> km/h
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorquable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			<u>25</u> km/h
Vitesse maximale testée			<u>25</u> km/h
à 2350 t/min au moteur, 670/1130 t/min à la prise de force			

Équipement	§)	M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R	(E)
Feux stop		-	
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptres	av		
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/A gauche, séparé (chariot à moteur)	
Essuie-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs		SEIMA CH 5 1201 02 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur / chariot à moteur		
Marque et type	INTERNATIONAL	7 3 3	A
Homologation N°	CH 4423	47	
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	2890	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	17,2
Poids total	-	Cylindres	3278

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 25 km/h = 82 dB/A.

+) Variante de pneus : AV = 10.5 - 18 6 PR 2120 (1,5) V-max. 30 km/h  
7.50 - 18 6 PR 1620 (2,25) 30 km/h  
7.50 - 20 6 PR 1750 (2,25) 30 km/h  
AR = 16.9/14 - 28 6 PR 4350 (1,7) 30 km/h  
14.9/13 - 28 6 PR 3220 (1,4) 30 km/h  
14.9/13 - 20 6 PR 3330 (1,4) 30 km/h

\* ) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.

§) Équipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et des clignoteurs AV+AR est admise pour raisons techniques;  
lorsqu'équipé d'un cadre ou d'une cabine de sécurité, contrôler l'équipement et relever le No d'homologation;  
le véhicule testé est équipé d'une cabine de sécurité OECD CSD 0190/1.

A noter dans le permis de circulation :

- 101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;
- lorsque la largeur dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Lieu et date de l'homologation Regensdorf, 13.08.80

Service fédéral d'homologation

Tracteur

INTERNATIONAL

7 3 3 A

CH 4423 47

Fiche complémentaire

I

Complément du 29.03.82 à Regensdorf - Schö/PR

Insonorisation en option : 1 pot (cheminée) 760x180x120 mm 33 99 347 R1 ou  
1 pot (cheminée) 810x180x120 mm 3 401 224 R

Mesure du bruit selon l'OCE :

avec le véhicule en marche : 25,0 km/h, m4S, 84,0 dB/A  
à l'arrêt : 75,0 dB/A à 1635 t/min.

Complément du 30.03.83 - jak

Variante de pneus : AV = 8.3 - 24 6PR, charge 1620 (2,4), Vmax 30 km/h  
9.5 - 24 6PR, 1880 (2,1), 30 km/h  
11.2 - 24 6PR, 2090 (1,8), 30 km/h  
AR = 16.9 - 30 6PR, 3800 (1,3), 30 km/h  
14.9 - 30 6PR, 3330 (1,5), 30 km/h